



„Szép a hold az égen, de sokkal szebb a Balaton tükrén.” (Eötvös Károly)

Berényi Hírlap

Balatonberény Önkormányzatának havonta megjelenő kiadványa



Önkormányzati hírek



Hit, remény, szeretet, öröm



Advent első vasárnapja közeleg, a várakozás időszaka. Várjuk az Úr eljövetelét, várjuk a karácsony szent ünnepét és várjuk a koronavírus járvány lecsendesedését.

Reménykedünk, hogy családjainkat, barátainkat, településünket elkerüli a halálos kór és nem szed áldozatokat. Reménykedünk, a szeretet ünnepét szűk családi körben ünnepelheti minden család. Reménykedünk és várakozunk hitben és csendben eltelve, a szeretet erejére támaszkodva, mely a lélek ajándéka. Ez az erő ami átsegít bennünket a nehézségeken, a megpróbáltatásokon, az élet viharain.

Öröm maga az ünnep, szereteteink együttléte. A hit, remény, szeretet és öröm négyes együttállása feltételez olyan erényeket, mint a türelem, a békesség és az egymás iránti segítőkészség.

Kívánom Balatonberény minden lakójának, hogy az adventi várakozás ideje alatt -egészségük megőrzése mellett - hitben, reményben, szeretetben és örömben legyen részük!

*Horváth László
polgármester*

Döntött a Képviselő-testület 2020. október 29.

Balatonberény Község Önkormányzat Képviselő-testülete 2020. október 29-én tartotta soron következő nyilvános ülését, melyen az alábbiakról döntött:

1. Balatonberény Község Önkormányzati Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a Balatonberény 41/5 hrsz-ú ingatlan hasznosítására (Honvédségi Üdülő) pályázatot ír ki azzal, hogy a pályázati kiírás feltételei a 2021. februári képviselő-testületi ülésig kerül meghatározásra.
2. A képviselő-testület Juhász Ágostonnak a Balatonberény 660/17 hrsz-ú ingatlanon tervezett fejlesztésről adott tájékoztatóját megismerte és elfogadta, valamint felkérte a polgármestert, hogy írásban keresse meg a beruházót arra vonatkozóan, hogy közölje a fejlesztés megvalósításának garanciáit és várható befejezési időpontját.
3. Balatonberény Község Önkormányzat Képviselő-testülete 4 igen és 3 nem szavazattal felkérte a Településüzemeltetési Kft. ügyvezetőjét, hogy írásban folytasson le egyeztetést a Magyar Tenger Vízisport Egyesület elnökével az egyesület által bérelt területen a Kft. által 2020. évben végzett terület-karbantartási munkák ellenértékének megtérítése iránt, és az egyeztetés eredményéről a 2020. november havi képviselő-testületi ülésen adjon beszámolót.
4. A képviselő-testület 6 igen szavazattal 1 tartózkodás mellett a Bokrosi út kivitelezési munkáira lefolytatott meghívásos versenyeztetési eljárásban nyertesként hirdette ki a Reál-Munkagép Kft. 8360 Keszthely, Bajcsy-Zs. u. 43. szám alatti ajánlattevőt 3.088.000- Ft + Áfa legkedvezőbb vállalási díjjal és 2020. december 10-i teljesítési határidő megállapításával. A testület felhatalmazta a polgármestert a vállalkozási szerződés megkötésére.
5. A testület a Településüzemeltetési Kft-nek az üdülési szezonban elvégzett munkájáról adott beszámolóját elfogadta.
6. Balatonberény Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Helyi Értéktár Bizottság beszámolóját megtárgyalta és azt elfogadta. Javasolta a Helyi Értéktár alapján az adatlapok felvételét a helyi értékekről, és annak megküldést a Somogy Megyei Értéktár részére. Javasolta továbbá a Magyarországi Tájházak Szövetségéhez történő csatlakozást.
7. A Képviselő-testület a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról adott jelentést, valamint a két ülés között végzett munkáról, fontosabb eseményekről, intézkedésekről adott beszámolót elfogadta.
8. A választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény 35.§ (2) bekezdése alapján Balatonberény településen a választási bizottság további póttagjainak a testület:

Szabó Zoltán, Balatonberény, Petőfi S. u. 40.,

Kissné Bejczy Éva Mária, Balatonberény, Szabadság u. 12. és

Jeroscsáki Józsefné, Balatonberény, Szabadság u. 3. szám alatti lakosokat megválasztotta.

9. Balatonberény Község Önkormányzat Képviselő-testülete hozzájárult, hogy a Balatonberényi Fürdő és Szabadidő Egyesület (8649 Balatonberény, Rózsa u. 1.) a nevében a község nevét megkülönböztető jelzőként („Balatonberényi”) használja.

10. A képviselő-testület a Balatonberényi Polgárőr és Önkéntes Tűzoltó Egyesület részére 2020. évben további 350.000 Ft anyagi támogatást nyújtott az általános tartalék terhére elszámolási kötelezettséggel.

11. Balatonberény Község Önkormányzat Képviselő-testülete elhatározta csatlakozását a „Csatlakozás a „Veszprém-Balaton 2023 Európa kulturális fővárosa” program által gondozott regionális együttműködéshez”, melynek célja a programban biztosított pályázati lehetőségeken való részvétel, a programokhoz való csatlakozás feltételeinek biztosítása” és felhatalmazza a polgármestert az „Együttműködési megállapodás” aláírására azzal a kiegészítéssel, hogy az önkormányzat részéről kapcsolattartó Horváth László polgármester, Horváth Péter alpolgármester, Barjáné Martin Judit művelődési ház vezetője. Az önkormányzat a hozzájárulási díjat a mindenkori éves költségvetése terhére biztosítja.

12. A testület a kulturális örökség védelméről szóló 2011. évi LXIV. törvény 86. § (4) bekezdése értelmében a Balatonberény 2496 hrsz. alatt nyilvántartott - művelés alól kivett terület és gazdasági épület - művelési ág megnevezésű, 4864 m² területű zártkerti ingatlanra nézve- amelyen „helyi jelentőségű védett épület (HV)” található - elővásárlási jogával nem kívánt élni.

13. Balatonberény Község Önkormányzat képviselő-testülete a strandfejlesztési koncepciót megismerte, azt elfogadta és elhatározta annak tovább tárgyalását.

14. A képviselő-testület a község honlapjának fejlesztésére és üzemeltetésére vonatkozó előterjesztést megismerte és felkérte Härtel Sebastian képviselőt, hogy a bírálati szempontokra vonatkozóan a 2020. november havi rendkívüli testületi ülésre dolgozzon ki egy pontozási rendszert.

15. A testület a 2020. évi idegenforgalmi adóellenőrzés tapasztalatairól adott tájékoztatást elfogadta.

16. A képviselő-testület a 2020. évben végzett munkájuk elismeréseként 4 fő önkormányzati dolgozót összesen nettó 320.000 Ft jutalomban részesített.

17. Balatonberény Község Önkormányzati Képviselő-testülete elfogadta a 19/2020.(XI.2.) önkormányzati rendeletét a civil szervezetek támogatási rendjéről szóló 11/2015.(XI.27.) önkormányzati rendelet módosításáról. A módosító rendelet szerint a civil szervezetek új adatlapon nyújthatják be pályázatukat a támogatások igénylése iránt, valamint a támogatások elszámolását is a rendelet mellékletét képező, új nyomtatványok benyújtásával teljesíthetik.

18. A képviselő-testület megalkotta a 20/2020.(XI.2.) önkormányzati rendeletét a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról szóló

26/2013.(XII.20.) önkormányzati rendelet módosításáról. E szerint 2021. január 1. napjával a közületi felhasználók szolgáltatási díjai emelkednek.

19. A képviselő-testület elfogadta a 21/2020.(XI.2.) önkormányzati rendeletet a jóléti célú lakossági támogatásokról szóló 4/2020.(II.28.) önkormányzati rendelet módosításáról. Ennek értelmében új, nem szociális alapú támogatásként bevezetésre került a 65. év feletti karácsonyi támogatása. Ebben az évben valamennyi, a községben állandó lakóhellyel rendelkező olyan személy, aki december 31. napjáig betölti a 65. életévét 3.000 Ft-os Coop utalványban részesül, melyet 2020. december 30. napjáig kapnak meg a jogosultak. 2021. évtől kezdődően a képviselő-testület a mindenkor éves költségvetésében fog dönteni a támogatás összegéről és annak formájáról.

A képviselő-testületi ülésről készült jegyzőkönyv megtalálható Balatonberény Község Önkormányzat honlapján a „jegyzőkönyvek” menüpont alatt, valamint az ülésről készült videofelvétel megtekinthető a <https://www.youtube.com/watch?v=Shu7EOGdbsI&feature=youtu.be> linken.

Horváth László
polgármester



HIRDETMÉNY

Értesítem a lakosságot, az érintett gazdálkodókat, hogy
2020. november 9. és december 15. között
a Bokrosi úton javítási, kivitelezési munkák folynak.

Az építés során időszakosan forgalomkorlátozás és részleges lezárás várható.

Az építéssel kapcsolatos kellemetlenségek miatt szíves türelmüket és megértésüket kérjük.

Balatonberény, 2020. november 04.

Horváth László
polgármester

Impresszum

Kiadó: Balatonberény Község Önkormányzata, 8649 Balatonberény, Kossuth tér 1.

Főszerkesztő: Horváthné Kánya Enikő

Elérhetőségek: hirlap@balatonbereny.hu; Facebook: Berényi Hírlap

Nyomtatás: Toronyi Zsolt

A decemberi szám lapzártája december 05.!



ÚJABB NYERTES PÁLYÁZAT BALATONBERÉNYBEN

*Tájékoztatom a lakosságot, hogy a Magyar Falu Program keretében meghirdetett **Faluházak felújítása - 2020** című pályázaton 14 998 811 Ft támogatásban részesült községünk.*



A tavaly kapott pályázati támogatás során a költségkeret a régóta aktuális tetőfelújítást nem tette lehetővé, a most elnyert pályázat keretében kívánjuk ezt megvalósítani. Elvégezzük a tetőszerkezet felújítását, hőszigetelését, a padlástérben közösségi tér kerül kialakításra. Fűthető lesz a tetőtér a jelenlegi fűtési rendszer bővítésével.

Balatonberény, 2020. november 09.

*Horváth László
polgármester*



TÁJÉKOZTATÁS A VOLÁNBUSZ DEC. 13 -TÓL TERVEZETTMENETREND MÓDOSÍTÁSÁRÓL

Tájékoztatjuk, hogy társaságunk 2020. december 13-tól az alábbi, Önök települését érintő menetrend módosítások bevezetését kezdeményezi a szolgáltatást megrendelő Innovációs és Technológiai Minisztériumnál.

6162 [Zalaegerszeg –] Héviz – Keszthely – Balatonmárfafürdő – Marcali autóbusszvonalon

- Marcaliból tanszünetben munkanapokon 4:55 órakor Zalaegerszegre induló autóbussz a tanítási napi menetrendjével megegyező módon a Zalacsány és Zalaegerszeg között érintett megállóhelyeken nem áll meg.
- Zalaegerszegről munkanapokon és szabadnapokon 16:40 órakor Marcaliba közlekedő járat 10 perccel korábban, 16:30 órakor indul és munkaszüneti napokon is közlekedik. A járat Keszthelyről naponta 18:00 óra helyett 20 perccel korábban, 17:40 órakor indul tovább.



VOLÁNBUSZ Zrt.
Forgalmi és Kereskedelmi Igazgatóság
1091 Budapest, Üllői út 131.
forgalom@volanbusz.hu

Balatonberény, 2020. november 11.

*Horváth László
polgármester*

TÁJÉKOZTATÁS

Tisztelt Balatonberényi Polgárok!

Tájékoztatom a lakosságot, hogy a kihirdetett veszélyhelyzetre tekintettel a
BALATONBERÉNYBEN **2020. DECEMBER 13. NAPJÁRA KITÜZÖTT IDŐKÖZI**
HELYI ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐK ÉS POLGÁRMESTER VÁLASZTÁSA
ELMARAD.

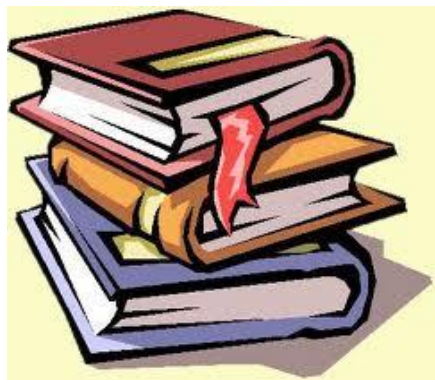
Az elmaradt választást a veszélyhelyzet megszűnését követő tizenöt napon belül fogja kitűzni a Helyi Választási Bizottság oly módon, hogy a választás napja a kitűzést követő 70. és 90. nap közötti vasárnapra essen.

A választási eljárás újraindul, a korábbi eljárási cselekmények érvényüket veszítik.

Horváth László
polgármester

FELHÍVÁS

Kedves Könyvtárlátogatók!



A 484/2020. (XI. 10.) kormányrendelet értelmében a nyilvános könyvtárak, közművelődési intézmények, közösségi szinterek látogatókat nem fogadhatnak. A fentiekre tekintettel a

Balatonberényi Művelődési Ház és Könyvtár 2020. november 11. napjától zárva tart.

Kérjük az olvasókat, hogy **hétfőtől péntekig 8-16 óra között a 85/377-575 telefonszámon, vagy a balatonberenykonyvtar@gmail.com email címen jelezzék esetleges kéréseiket.**

Előzetes egyeztetés mellett indokolt esetben (például: tanuláshoz szükséges kiadványok) a dolgozók a könyvek kiszállítását vállalják a járványügyi szabályok betartása mellett.

A könyvtár dolgozói szintén bekapcsolódnak a járványhelyzet miatt a lakosság ellátásába. Alapvető élelmiszerek beszerzésében, gyógyszer kiváltásában, csekkek feladásában is tudnak segítséget nyújtani.

Horváth László
polgármester



FELHÍVÁS



A koronavírus- járvány második hullámában fokozottan szükségesnek tartjuk az idősek, a szociálisan hátrányos helyzetűek, valamint azon házi karanténban vagy járványügyi megfigyelés alatt álló személyek védelmét, akik maguk ellátásáról gondoskodni nem képesek.

Kérjük az időseket és azon személyeket, akik a Covid-19 helyzet alatt önmaguk ellátásában korlátozottak, bizalommal forduljanak segítségért önkormányzatunkhoz!

Munkatársaink továbbra is a **85/377-482-es telefonszámon** vagy a kozterulet@balatonbereny.hu e-mail címen állnak szíves rendelkezésükre.

Horváth László
polgármester

TÁJÉKOZTATÁS

a Balatonkeresztúri Közös Önkormányzati Hivatal és kirendeltségei
megváltozott ügyfélfogadási rendjéről

A koronavírus járvány megelőzése érdekében **2020. november 5. napjától határozatlan időre szünetel a személyes ügyfélfogadás.**

Kérjük, hogy csak az jöjjön személyesen ügyfélfogadásra, akinek halaszthatatlan dolga van, és az ügy a személyes megjelenést indokolja.

Csak előzetesen egyeztetett időpont alapján fogadunk személyesen ügyfelet.

Kérjük a következő számon hívják a hivatalt, vagy írjanak e-mailt, használják a kihelyezett postaládát:

Balatonberény, Kossuth tér 1. Tel: 06-85/377-482, e-mail: bbereny@t-online.hu

Kérelem nyomtatványok az önkormányzatok honlapjáról letölthetők, vagy ügyindításra az ügyfélkapuval rendelkezők használják az ohp-20.asp.lgov.hu E-önkormányzat portált, vagy ingyenes üzenetküldő szolgáltatást: <https://ohp-20.asp.lgov.hu> felületet.

Személyes ügyfélfogadás esetén egyszerre legfeljebb egy ügyfél tartózkodhat az iroda helyiségben.

Arcmaszk használata és kézfertőtlenítés kötelező belépéskor.

Horváth László
polgármester



A MÁSODIK HULLÁM ÚJ INTÉZKEDÉSEI

*Tájékoztatom a lakosságot a november 11-től
a Kormány által elrendelt új védelmi intézkedésekről,
melyek a veszélyhelyzet idején kötelezőek.*

*Este 8 óra és reggel 5 óra között kijárási korlátozás lép életbe, mindenkinek haza kell
érnie este 8 óráig. A kijárási tilalom alóli mentesülés esete a munkavégzésen túl
az egészségkárosodással, életveszéllyel vagy súlyos kárral fenyegető helyzet
fennállása, annak elhárítása céljából. Kutyasétáltatás esetén este 8 óra és reggel
5 óra között megengedett a lakóhely elhagyása annak 500 méteres körzetében.*

Minden gyülekezés tilos.

*Az üzletek - a gyógyszertárak és a benzinkutak kivételével - este 7 óráig
maradhatnak nyitva.*

*Az éttermek vendéget nem fogadhatnak, vendégnek ott csak az étel elvitele
céljából lehet tartózkodni.*

***Mindennemű rendezvény megtartása tilos, ideértve a kulturális eseményeket,
valamint a karácsonyi vásárokat. A vallási közösségek szertartásai a vallási
közösségek döntése szerint tarthatóak meg.***

*A szállodák turistákat nem, csak üzleti, gazdasági vagy oktatási célból
érkezett vendégeket fogadhatnak.*

A sportmérkőzéseket zárt kapuk mögött kell megtartani.

*Egyéni szabadtéri sportok gyakorlása engedélyezett. A szabadidős létesítmények
használata tilos, mely a könyvtárakra is vonatkozik.*

Magán és családi rendezvények (pl. születésnap) 10 főig megtarthatóak.

*A bölcsődék, óvodák és az általános iskolák a 8. osztályig a megszokott rend
szerint üzemelnek. A középfokú oktatásban a 9. osztálytól digitális munkarendben
működnek. Az egyetemek, főiskolák digitális munkarendre térnek át.*

***Esküvők lakodalom nélkül tarthatóak meg, azonban az eseményen csak
meghatározott személyek vehetnek részt.***

Temetés legfeljebb 50 fővel tartható meg.

***A maszkviseléssel és a távolságtartással kapcsolatosan eddig bevezetett szabályok
továbbra is érvényesek azzal, hogy a 10 000 főnél nagyobb település egyes
közterületein is kötelező a maszkviselés. A területeket a polgármester jelöli ki.***

*A kórházak, iskolák, óvodák, bölcsődék és a szociális intézmények dolgozóit
hetente tesztelni kell.*

Balatonberény, 2020. november 11.

Horváth László
polgármester

Marcali Járási Hivatal tájékoztatója

Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeleinket,
hogy a veszélyhelyzetre való tekintettel az ügysegédi ügyfélfogadás átmenetileg szünetel.
Ügyeik intézéshez a következő módokon kérhetnek segítséget:

Telefon:	06 85 795-000
E-mail:	hivatal@marcali.gov.hu
Postai úton:	8700 Marcali, Petőfi utca 14.
KRID azonosító:	116422158

További információk: www.kormanyhivatal.hu



SOMOGY MEGYEI
KORMÁNYHIVATAL

Elektronikus ügyintézés:
mo.hu vagy <https://epapir.gov.hu>

**KÉRJÜK TISZTELT ÜGYFELEINKET, HOGY ÜGYEIKET LEHETŐLEG SZEMÉLYES
MEGJELENÉS NÉLKÜL, TELEFONON VAGY ELEKTRONIKUSAN INTÉZZÉK!**

Köszönjük!

HIRDETMÉNY

Petri Ágnes családsegítő 2020. november 11. napjától intézményünk nappali ellátást nyújtó
balatonberényi telephelyén **(Balatonberény, Kossuth u. 12.)** tart fogadóórát
minden szerdán 9 és 10 óra között.

Az ügyfélfogadásra előzetes telefonos egyeztetés szükséges a
0630/820-0933-as telefonszámon.

Pungor-Horváth Barbara
intézményvezető

**Helytörténet****Megosztó kulturális emlékeink**

Mielőtt még több hamis adat jelenne meg a Balatonberény szeretlek oldalon Balatonberény
község területén lévő zsidó temetőről, engedtessek meg nekem, hogy a valóságról tájékoztassam
a Berényi Hírlap Kedves Olvasóit.

„A zsidó lakosok Berénybe településének pontos dátuma ugyan nem ismert, de valószínűleg az

1740-es évekre tehető. 1746. évi zsidó összeírások szerint Jacobus Natán és családja már ekkor itt élt, ők Morvaországból érkeztek.”¹ „1778-ban Lebl, Nathan családját tartották számon.”² A statisztikai kimutatások jól szemléltetik – a későbbi években – az itt élő zsidóság számát. Valamennyien nagyon szerények, de szorgalmas emberek voltak. A helyi lakosság elfogadta őket. „Az ember földi pályafutásának utolsó állomása, végső pihenő- és nyugvó helye a temető.”³ A zsidó vallású lakosság elhunytjai számára a Deutsch család biztosított területet, melyet az itt élő lakosság zsidó temetőként emleget. A temető a régi 7-es út mellett, a víztározóval szemben, egy magánterületen átvágva kb. 300 méterre, fák által benőtt területen található. (Lásd: 1-2. ábra)

A zsidó temető a MAZSIHISZ tulajdona. Tehát nem kötelessége az Önkormányzatnak gondoskodni annak rendbetételéről. Az országban több száz zsidó temető erre a sorsra jutott. Megszüntetésükről Goldschmied István úr így ír: „Hagyományaink szerint Temetőinkben nyugvó Hittestvéreink örökös helyet kaptak. Csupán két esetben szüntethető meg az elhunytak „nyugalma”. „Az egyik eset, ha csontjaikat a Szentföldre viszik, és ott újra temetik, a második eset, ha a Temetőt megszüntetik.

Ekkor azonban új helyen kell eltemetni vallási előírásaink szerint az exhumáltakat.”⁴

A zsidó temető szép és rendezett volt. Hogy később miért került elhanyagolt állapotba azt mindnyájan tudjuk a történelemből. A holocaust áldozatainak utódai nem maradtak, nem volt, aki a sírkertbe ellátogasson szereteteikhez, a temetőt rendben tartsa.

Vörös József helyi plébános tudomást szerezve a temető elhanyagoltságáról, két (2) berényi férfival kitakarítottatta. Természetesen – mint megannyi más, – ez sem tetszett jó pár berényinek. A sértődöttség miatt a temető gondozása ezzel be is fejeződött.

Több év eltelte után felfigyeltek a sírkertre. Először Dr. Ifi Ferenc főorvos – Balatonberény szülötte – és Goldschmied István (Keszthely) kezdeményezésére rendbe tették a temetőt.

Miután nyugdíjba vonultam, gondoltam egy nagyot, hogy mi is megszervezhetnénk – legalább évente egyszer – a zsidó temető rendbetételét. 1998-ban felkerestem Goldschmied István Urat (EMIH Keszthelyi Hitközség volt képviselőjét), hogy rendbe tesszük a zsidó temetőt. A temető takarítás időpontját a hirdetőtáblákon tettük közzé, és a Plébános Úrral többször kihirdettettük a



templomban. Olyan lelkes kis csapat jött össze, hogy a munka végeztével megbeszéltük, ezt követően minden évben eljövünk, és kitakarítjuk a zsidó temetőt. Évenként a személyek változtak, de hűségesen 2014-ig helytálltak. Ezt követő 2015-ös évben – a betegségem miatt – már nem tudtam megszervezni. Új kezdeményező nem lévén, a

zsidó temető gondozása ezzel be is fejeződött.

Azt gondolom, hogy a „társadalmi munkások” megérdemlik nevük közzétételét:

Ángyán Veronika, Bende Lászlóné (sz.: Varga Katalin), Bogdán György (Tigana) és Bogdán Dániel (GAMESZ-től), Bognár Mária, Bokor Antalné (sz.: Verb Mária), Bokor Csaba, Böröcz

Csaba (GAMESZ-tól), Gere István, Goldschmied István (Keszthely), Goldschmied László (Keszthely), Dr. Ifi Ferenc főorvos (Keszthely), Kovács (Hugi) Ilona, Kovács János g., dr. Ralovich Béla, Dr. Ralovich Béláné, Rejtő Gábor (Keszthely), Sáringer Kenyeres Tamás (volt országgyűlési képviselő, Keszthely), Szalai Gábor (Keszthely), Tóth Lajosné (sz.: Németh Gizella). Sajnos ketten már az örök hazába költöztek: Bokor Antal, Éberhardt László.

A felsorolt személyek étkezését, itallal történő ellátását minden évben én biztosítottam. Most amikor elhanyagolt a temető, rögtön észrevesszük. Amíg minden évben flottul ment a munka, szép és rendezett volt a zsidó temető addig nem figyeltünk fel rá, pedig nem könnyű munkára vállalkozott ez a kis csapat. A jó ügyért, a közjóért dolgoztak. Akik tesznek valamit, ne kritizáljuk őket. Mindenki előtt ott a lehetőség, merjünk kezdeményezni, és társadalmi munkában dolgozni kis falunk szépülésére. Ezt tette 2018-ban Giricz Kálmán úr, aki egyedül lekaszált és rendbe tette a zsidó temetőt. Jó munkát kívánok a következő vállalkozó csapatnak!

Forrás:

- 1.) Conscriptio Judeorum 1746. Acta Congr. 1746. okt. 1. Somogy Megyei Levéltár.
- 2.) Zsidó-sors Délkelet-Dunántúlon a XVIII. századtól a holocaustig. Kaposvár, 2000. pp. 32.
- 3.) Horváth József: Káptalan-tóti története.
- 4.) Ábrahám Vera, Kovács Ilona: Fejezetek Balatonberény zsidóságának történetéből és a Bét Olám. Függelék 3. A Balatonberényi Izraelita Temető. 54. p. (E könyv a Balatonberényi Községi Könyvtárban megtalálható.)

1. ábra



Kovács (Hugi) Ilona
helytörténet-kutató

2. ábra



Évfordulók

A Berényi Hírlap 2020. márciusi számában emlékeztünk a 2. világháború befejezésének 75. évfordulójára. Kis falunk 1945. március 30-án, nagypénteken szabadult fel. Balatonberény 1944 decemberének első napjaiban szinte csataterré változott. A falu lakossága az akkor itt szolgálatot teljesítő plébánosnak köszönheti, hogy nem lettünk kitelepítve, mint a környező községek lakói. Az esperes 1945-től december 9-ét a falu fogadott ünnepévé nyilvánította.

E szörnyű eseményről nemcsak a magyar és a világirodalom nagyjai fogtak tollat, hogy papírra vessék a háború borzalmait. Egy berényi parasztember Varga (Szántó) József (Tüske) a saját gondolatait vetette papírra akkor, amikor a 2. világháború lecsendesedett. Íme:

Egy berényi tollából

„Elmúlt a vihar, a háború vérzivatar..."

Az üszkös füstölgő romok tűzét a bánat, a szenvedés könnyei rég eloltották már.

De a kínok, az izgalmak napja, vajon feledésbe ment volna már?

Nem, nem mehet feledésbe soha, mert az unokák fogják szájról szájra adni a híres, a felejthetetlen dátumot: az 1944. december 5., 6., 7., 8-át.

Ötödike: borongós decemberi éjszaka, az előőrsök már a temetőben vannak. Nagyapáink a sírjuk mélyén tudván, hogy itt nagy csata lesz, értünk imádkoznak. Érted, kicsi falunk, szülődajkánk:

BERÉNY,

- hogy ne érjen Téged semmi veszély,
- hogy el ne hagyjon bennünket a remény,
- hogy ne legyünk kilakoltatva,
- hogy ne hulljon Rád annyi tűz,
- hogy fel ne gyújtsanak.

Ötödike: borongós decemberi éjszaka, kicsi falunk bekerültél az első vonalba. Az előőrsök már a temetőben vannak. Nagyapáink a sírjuk mélyén értünk imádkoznak. Az erők minden pillanatban összeecsaphatnak.

- Zaj hallatszik a műútról, katonák készülnek a csatára, mikor egy vezényszó belesívít a borongós decemberi éjszakába.
- „Immer vorwarst, előre! – a berényi lőporfüstös csatamezőre!

Hurri, hurri! Jajgatás, öldöklés lármája hallatszik a kastélyból. A harc dühöngve tombol a kínoknak éjjelén, mi pedig reménykedve bújunk meg kicsi, penészes bunkerunk fenekén.

Hatodika: az izgalmak napja. A németek géppuskát visznek fel a templomunk tornyába. Az oroszok a falut, s a templom környékét lövik. A templomban pedig mise van.

Fehérhajú, öreg papunk a szentélyben aggódva imádkozik, aggódva misézik. Ő is katona, a lelkek katonája.

Ott állott a vártán, ott állott oltárunk zsámolyán. Nem szólt a csengettyű, de felrobbant egy akna, mikor reszkető kezével az Urat felmutatta. Ő volt a csatának, a napnak a hőse, mert a Szentséget kivitte a csatatérre. Mert az akna és az ágyútűz közepette a falut járta és gyóntatott, a sebesülteket vigasztalta, s a faluért, a családért imádkozott.

Izgalmas, idegtépő napok voltak, mikor az utcán futkosó emberek a Szentség előtt sírva térdre borultak. Mikor a papot a csatatéren gyóntatni hívták, mikor jobbról és balról is robbantak az aknák.

Szombat délután 2 óra. 60 percig örjítő pergőtűz, a harc orkánná fajulva tombol, itt volt a poklok-

pokla. A híres szombat délutáni véres csata, Berénynek felejthetetlen napja. Gőzölgő, véres, löporfüstös berényi csatatér. Magyar Hazánk vérrel, könnyel öntözött földje. Itt kell, hogy Mohács és Muhi-pusztá jusson eszünkbe, mert nekünk Mohács kell, nekünk egyke kell, nekünk testvérharc kell, hogy a magyar egymást ölvé vérezzék el a csatákon, hogy aztán dög-keselyük üljenek halotti tort a véres, üszkös romokon. Magyar csatatér! Hazánk vérrel áztatott földje, az üszkösen füstölgő romok tűzét a lelkek mélyéről feltörő bánatkönnyek rég eloltották már, de a kínok, az izgalmak napjai vajon feledésbe mentek volna már?

Nem, nem mehet feledésbe soha:

- hogy itt vér folyt,
- hogy itt véres decemberi csata tombolt,
- hogy gyóntattak,
- hogy mise volt a tűzvonalon és győzött az ima.

Mert nem űztek el otthonunkból, mert él még ez a nemzet, él ez a haza, és nem hurcoltak el, nem gyilkoltak le. Mert élsz még **HAZÁM!** Emeld fel büszke, letiport homlokod s nézz fel a magasba, honnét századok óta tündökölve világít az „**In hoc signo vinces**” híres vezényszava, hova most is milliók ajkáról csengve száll fel az ima:

- hogy akik még távol vannak Ők is jöhessenek haza,
- hogy velük együtt nézhessünk a magasba és köszönthessünk Téged csillagos egekben trónoló

Patrona Hungarie, és téged, te hófehér köntösben járó, kitisztult szent világdemokrácia! (**Várva-várt világ!**)”

Forrás: Magánlevéltárból.

Kovács Ilona
helytörténet-kutató



Közérdekű információk, olvasói cikkek

Köszönetnyilvánítás

Polgármester úr! Köszönjük!



A berényi szépkorúak nevében köszönöm, hogy a közismert körülmények között sem feledkezett meg rólunk. Napjainkban közös rendezvényre nincs lehetőség, de Ön megtalálta a módját, hogy a helyi újság lapjain megemlékezzen az idősek hónapjáról, így rólunk is.

KÖSZÖNJÜK!

Igaz, hogy senki nem kért meg arra, hogy többes számban fogalmazzak, gondolom, hogy mindenkinek kedves volt a köszöntő. Megragadom a lehetőséget, hogy Horváthné Kánya Enikőnek is megköszönjem a gratulációt és a kedves versidézetet.

A berényi szépkorúak nevében:
Ujj Imre

A kép forrása: bercsenyi.com



Advent

Aranyosi Ervin: Advent - első gyertya (részlet)



Advent első vasárnapján
felgyullad egy gyertya fénye.
Felemel a puszta földről,
legyen fénylő eredménye.

Szeretettel tárd ki lelked,
öleld át a nagyvilágot,
kívánd azt, hogy minden ember
itt a Földön, legyen áldott!

Minden évben elérkezik az adventi időszak, idén se lesz másképp. Hamarosan november 29-e lesz, advent első vasárnapja.

Nehéz időszakot élünk át mindannyian a Földön. Egy világjárvány közepén vagyunk, amely rengeteg bizonytalanságot szül mindannyiunk életében. Bizalmatlanság, félelem, aggodalom keveredik bennünk. De mind reménykedünk a jóban, a járvány mihamarabbi megszűnésében. Ebben adjon nekünk támaszt az elkövetkezendő adventi időszak!

Töltsünk együtt minél több minőségi időt velünk élő szeretteinkkel, a távol élőkre jószívvel gondoljunk, az időseket erősítsük lelki erejükben, hiszen sokan egyedül élik mindennapjaikat, tartsuk velük a kapcsolatot telefonon. A gyermekekre különös figyelmet fordítsunk, hiszen ők érzik a legjobban: „valami megváltozott, nem a régi”.

Gondoljunk minden embertársunkra szeretettel és higgyünk a jó eljövételében! Aranyosi Ervin: Advent – első gyertya című versével kívánok ehhez mindenkinek elsősorban jó egészséget, erőt és kitartást!

Szeretettel: Horváthné Kánya Enikő



Advent – másképp

Az idei advent más lesz, mint az eddigiek. Ahogy az idei év is más volt. A koronavírus alapjaiban változtatta meg az életünket, szokásainkat. Bezárkózásra, elszigetelődésre kényszerít, és akaratlanul is másképp nézünk embertársainkra – mint potenciális veszélyforrásokra. Megszűntek a találkozási lehetőségek, a közös programok, ahol elbeszélgethettünk, kérdezhettünk és választ kaptunk, kezet foghattunk, egymásra mosolyoghattunk. A maszk mögött nehéz észrevenni a mosolyt. A késő őszi, téli esték egyébként is hosszúak, sötétek, de korábban a karácsonyvárás, az adventi hetek közös várakozása, rendezvényei, vásárai színessé, élményekkel telivé tették ezt az időszakot.

Idén ez nagy valószínűséggel elmarad. És elmaradnak a gyertyagyújtások is a balatonberényi szabadtéri betlehemnél, az adventi dalok, koncertek és a kedélyes zsíros kenyeres, forralt boros beszélgetések. Szeretnénk azonban, ha advent idején mégsem maradnánk magunkra. Szeretnénk a lehetőségeinkhez mérten idén is megidézni az adventek szellemiségét, eljuttatni a község lakóihoz

a Messiás várásának üzenetét: közel a megváltás. Jelen körülmények között kétféleképpen tudjuk ezt megtenni: online módon, az interneten keresztül – felvesszük az adventi gyertyagyújtásokat, az egyes vasárnapokhoz tartozó egyházi üzenetet és utána egy-egy verset, majd közzétesszük a Balatonberényért Egyesület Facebook oldalán és egyéb oldalakon, ahol erre engedélyt kapunk. Ugyanakkor azokról sem szeretnénk elfeledkezni, akik nem jártasak a virtuális világában, és nincs internet hozzáférésük sem, ezért az adventi gondolatokat írásos formában, szórólapokon is eljuttatjuk a lakosságnak – a négy adventi vasárnapot megelőzően.

Hisszük és valljuk, hogy nemcsak a testi, hanem a szellemi – kulturális táplálék is fontos, különösen a mostani időkben. Most talán még nagyobb a jelentősége annak, hogy odafigyeljünk egymásra, törődjünk egymással, a jelenlegi lehetőségekhez mérten keressük a kapcsolatot, mondjunk néhány jó szót, ha véletlenül találkozunk, és ne ellenségekként nézzünk egymásra. Várjuk együtt lélekben a karácsonyt, és próbáljuk félretenni az indulatokat, amelyek az esetleges véleménykülönbségekből adódnak.

Ebben szeretnénk Önöknek segíteni az adventek új formájával. Kérjük, fogadják szeretettel és jóindulattal!

A Balatonberényért Egyesület nevében:
Bató Bernadett

A KÖNYVTÁR FELHÍVÁSA

2020. évben a könyvtár szeretne ismételten egy átfogó helytörténeti munkát összeállítani, ebben kérném a közreműködésüket.

Szeretnénk összegyűjteni az értékes információkat, hogy azok ne vesszenek el, valamint tovább tudjuk hagyományozni utódainkra ezt az anyagot.

Szeretnénk minden intézményt, civil szervezetet, vállalkozásokat, személyeket, híres embereket, amatőr alkotókat bemutatni, akik jelenleg településünkön dolgoznak, dolgoztak 1980-2020 között. Kérném, ha bármilyen információval tudja segíteni a kutatást írja meg nekünk maximum 1-4 oldal terjedelemben, szerkeszthető formátumban **2020. december 31-ig**.

Az információkat várjuk: a **balatonberenykonyvtar@gmail.com** email címre

Fő tematika: Egyesület civil szervezet esetében: kik alapították, miért, mikor. Melyek a főbb tevékenységei.

Szeretnénk, ha fényképeket is megosztanának velünk.

2021-ben összeállítjuk az albumot, mely a könyvtárban lesz elérhető.

Célja, hogy megőrizze az utókor számára Balatonberény elmúlt évtizedeit, hogy értékeink ne merüljenek el a feledés homályába!

Köszönjük segítségüket: Barjáné Martin Judit

Önkéntesség

Kedves Balatonberényiek!

A kialakult járványügyi veszélyhelyzet második hullámára való tekintettel ismét szeretnénk csatlakozni azokhoz, akik önkéntesen felajánlják segítségüket a falunkban élő szülőknek, nagyszülőknek, szépkorúaknak a COVID19 szabályait betartva.

- Szívesen átvesszük a **bevásárlást** azoktól, akik a kialakult veszélyhelyzet miatt nem szeretnék boltba menni, bevásárolni.
- Segítséget tudunk nyújtani **gyógyszerek** kiváltásában.
- **Ügyintézésben** (pl.: posta) is fordulhatnak hozzánk.

Ha van olyan ismerősük, családtagjuk, barátjuk, aki számára egy kicsit is meg tudnánk könnyíteni a jelenlegi helyzetet, forduljanak hozzánk bizalommal!

Köszönjük, ha segítenek abban, hogy ez az információ minél több emberhez eljusson!

Önkéntesek:

Gellén Julianna

Horváth János

Horváthné Kánya Enikő

Jeroscsáki Zsófia

Kánya Márton

Kánya Noémi

Király Ildikó

Kovács Ildikó

Kovács Patrícia

Nilca Annamária

Rácz Alexandra – 0630/190-5319

Salamon Ágnes

Selybi Péter Leó

Tóth Lilla

Varga Paméla

Verb Ferenc



A kép forrása: <http://www.koraszulottalapitvany.hu>



Sport

Reményt keltő ifjúság

Férfi bajnokságok:

A férfi felnőtt csapatunknak a következő fordulókbán is csak hazai pályán sikerült pontot szerezni. Karád csapatát egy góllal múltuk felül, míg a Balatonszemesi csapat otthonában a félidei vezetést követően kiengedtük a három pontot. Viszont a csapat tartását mutatja, hogy hazai környezetben mindig bizonyítja szurkolóinak, hogy jobbak az ellenfeleinél, ennek bizonyítéka a magabiztos győzelem Kaposfő csapata fölött. Ifjúsági férfi csapatunk remekel az őszi folyamán, immár nyolc forduló óta nem talált legyőzőre. Sőt az ifi csapat erősségét mutatja, hogy a nyolc fordulóból hét mérkőzésen győztesen hagyta el a pályát és az akkori listavezető otthonából is elhozott egy pontot. Gratulálunk csapatainknak!

Eredmények:

BALATONBERÉNYI SE – KARÁD SC	1-0 (1-0)	U19: 7-2 (6-1)
DÉL-BALATON FC – BALATONBERÉNYI SE	2-1 (0-1)	U19: 0-3 (0-2)
BALATONBERÉNYI SE – KAPOSFŐI KISKE	4-0 (4-0)	U19: 10-1 (5-0)
BALATONBERÉNYI SE – BERZENEC SE	Elhalasztva	

Somogy Megyei II. Felnőtt 14. forduló										
H.	Csapat	M.	Gy.	D.	V.	Lg.	Kg.	Gk.	P.	
1	BALATONFÖLDVÁRI SE	14	9	2	3	35	21	14	29	
2	MEZŐCSOKONYA SE	13	9	0	4	28	23	5	27	
3	DÉL-BALATON FC	12	8	3	1	30	12	18	27	
4	BÖHÖNYE KSE	13	7	1	5	38	22	16	22	
5	KAPOSMÉRŐI SE	10	7	1	2	26	19	7	22	
6	BALATONBERÉNY SE	13	7	1	5	24	19	5	22	
7	BALATONSZABADI SE	14	6	4	4	30	22	8	22	
8	ÖREGLAKI MEDOSZ SE	13	5	3	5	34	27	7	18	
9	KARÁD SC	12	4	2	6	24	23	1	14	
10	LENGYELTÓTI VSE	13	4	2	7	31	33	-2	14	
11	FONYÓDI PETŐFI SE	12	4	2	6	25	34	-9	14	
12	KISKORPÁDI SE	11	4	1	6	15	21	-6	13	
13	ZAMÁRDI PETŐFI SE	11	4	0	7	13	21	-8	12	
14	BERZENEC SE	13	3	3	7	28	36	-8	12	
15	SOMOGYVÁR K.Ö.SE	13	3	2	8	16	30	-14	11	
16	KAPOSFŐI KISKE	11	1	1	9	13	47	-34	4	

Somogy Megyei II. U19 14. forduló										
H.	Csapat	M.	Gy.	D.	V.	Lg.	Kg.	Gk.	P.	
1	BÖHÖNYE KSE	14	11	2	1	82	12	70	35	
2	BALATONFÖLDVÁRI SE	13	10	2	1	65	23	42	32	
3	BALATONSZABADI SE	13	10	2	1	42	15	27	32	
4	BALATONBERÉNY SE	13	9	1	3	44	26	18	28	
5	LENGYELTÓTI VSE	13	9	0	4	85	21	64	27	
6	KAPOSMÉRŐI SE	11	8	2	1	38	12	26	26	
7	MEZŐCSOKONYA SE	12	8	2	2	34	14	20	26	
8	FONYÓDI PETŐFI SE	12	6	0	6	41	43	-2	18	
9	KISKORPÁDI SE	13	5	0	8	24	56	-32	15	
10	ZAMÁRDI PETŐFI SE	12	4	0	8	18	36	-18	12	
11	BERZENEC SE	12	3	1	8	29	35	-6	10	
12	ÖREGLAKI MEDOSZ SE	13	3	0	10	27	43	-16	9	
13	DÉL-BALATON FC	12	3	0	9	12	54	-42	9	
14	SOMOGYVÁR K.Ö.SE	13	2	0	11	32	43	-11	6	
15	KARÁD SC	12	1	1	10	34	69	-35	4	
16	KAPOSFŐI KISKE	10	0	1	9	9	114	-105	1	

A 15. forduló Kaposmérői SE – Balatonberény SE között a hazai csapat kérésére elhalasztva.

Női bajnokság:

Női labdarúgó csapatunk gól nélküli döntetlennel zárta az őszi szezont. Kicsit bosszantó, mert nem sokon múlt a dobogón való telelés. Csupán a Kaposfüred csapatát kellett volna legyőzni, mely nem sokon múlt. De így is szép eredményt mutatott a női csapat az egész őszi során. Látszik a fejlődés a csapaton. Büszkék lehetünk az őszi szereplésre, gratulálunk!

Eredmények:

BALATONBERÉNYI SE- KAPOSFÜRED PÁRDUCOK SC	0-0
---	-----

Somogy Megyei Női bajnokság										
H.	Csapat	M.	Gy.	D.	V.	Lg.	Kg.	Gk.	P.	
1	Kaposvári Rákóczi BFLA	7	6	0	1	35	7	28	18	
2	Nagyatádi FC	6	5	1	0	14	3	11	16	
3	Kaposfüred Párducok SC	7	2	3	2	9	9	0	9	
4	Balatonberény SE	7	2	2	3	6	9	-3	8	
5	FC Barcs	6	2	1	3	17	11	6	7	
6	Kéthelyi SE	7	2	1	4	10	19	-9	7	
7	Kiskorpádi SE	7	2	0	5	5	16	-11	6	
8	BB' SC Balatonboglár	7	2	0	5	5	27	-22	6	

JÖN A MIKULÁS!

2020. DECEMBER 5. SZOMBAT

**15.00-tól
a Mikulás hinton bejárja
a falut, és házhoz viszi
az ajándékcsomagot
minden balatonberényi
gyermeknek
(14 éves korig)!**

A részletes útvonal hamarosan elérhető lesz a Balatonberényért Egyesület facebook oldalán, valamint plakátokon.

Az ott szereplő időpontok tájékoztató jellegűek, 10-20 perces eltérések előfordulhatnak, melyért megértéseteket kérjük!

A csomagokért azok átadása/elhelyezése után felelősséget nem vállalunk!

A programváltoztatás jogát - a járványügyi helyzetre való tekintettel - fenntartjuk!

- A Mikulás és segítői az önkormányzattól kapott címlista alapján járják a községet, csak oda visznek csomagot, ahol balatonberényi gyermek lakik. (Aki nem ide bejelentett gyermeknek szeretne csomagot kérni, december 2-ig jelezze a Balatonberényért Egyesület facebook oldalán, a balatonberenyertegyesulet@gmail.com címen vagy munkanapokon 8-16 óra között a 85/.377-575-ös telefonszámon.)

Akik igénylik az ajándékcsomagot, kérjük, rakjanak ki a kapura/kapu elé kosarat, vödöröt stb., amibe a Mikulás segítői a csomagot berakhatják. Ahol nem lesz kint semmi, oda nem tesz ajándékot a Mikulás.

- Természetesen lehet várni a Mikulást, integetni neki az ablakból, kijönni a kapu elé stb. Az a kérésünk azonban, hogy a verseket és dalokat mellőzzétek, és kerüljétek a csoportosulást!

Szervező: a Balatonberényért Egyesület





Varga László megyéspüspök kiegészítő rendelkezései az MKPK közleményéhez

A Kaposvári Egyházmegyében számos hívő és paptestvér kérdésére válaszolva az MKPK 2020. november 9-i járványügyi közleményének kiegészítéseként az alábbi rendelkezéseket hoztam:

1. A közelgő ünnepekre tekintettel visszavonásig felhatalmazást adok minden gyóntatási fakultatással rendelkező papnak, hogy a tavasszal meghirdetett feltételekkel általános feloldozást adjanak. Ilyenkor is szükséges a hívők részéről a bűnbánat és a súlyos bűnök mielőbbi személyes megvallásának szándéka.
2. Egyházmegyénkben a plébániákon a közösségi programokat és oktatásokat fel kell függeszteni, ha lehetséges, online közvetítéssel kell azokat pótolni.
3. A plébániai irodákban az ügyintézés online formában történjen, és csak a legszükségesebb esetekben legyen személyes kontakt.
4. A templomokban olyan módon alakítsuk ki az ülésrendet, hogy a 1,5 méteres távolság a hívek között megtartható legyen. A templomokban csak egészséges és szabályosan (orrot és száját is takaró) maszkot viselő hívő tartózkodhat.
5. A templomokat szentmisék között alkalmas módon szellőztetni és fertőtleníteni kell.
6. A vasárnapi szentmisén való részvétel kötelezettsége alól további intézkedésig felmentést adok mindazoknak, akiknek a részvétel komoly nehézséget vagy kockázatot okozna.
7. A plébánosok a szentmisék rendjét a helyzetnek megfelelően alakíthatják. Amennyiben a plébánián szolgáló pap megbetegszik vagy karanténba kerül, értesíteni kell az esperest. Ahol misézőt nem tudnak biztosítani, igeliturgia tartására kérjenek fel diakónust vagy akolitust, ha ez nem lehetséges, a szentmisék megtartását szüneteltetni lehet.

Imádkozom azért, hogy a járvány megpróbáltatása mielőbb véget érjen, kérem Istentől, hogy fogadja elhunytainkat az örök boldogságba, betegeinknek adjon gyógyulást, az értük fáradozóknak pedig erőt és örömet a szeretet szolgálatában.

Kaposvár, 2020. november 9.

+ Varga László
megyéspüspök



LOMTALANÍTÁS

2020. nov. 30.

Balatonberény

Balatonberény környezetének, tisztaságának megóvása közös érdekünk, ezért 2020. évben lomtalanítási akciót szervezünk.

A lomot kizárólag saját ingatlanja elé helyezheti ki.

Ettől eltérő időpontban és helyre lomot kihelyezni tilos!

A nagyobb méretű hulladékká vált háztartási, felszerelési tárgyak, eszközök

elszállításának időpontja: 2020. nov. 30.

A lomtalanítást kizárólag a lakosság veheti igénybe, gazdálkodó szervezetek nem jogosultak rá.

Nem tartoznak a lomtalanítás tárgykörébe:



- veszélyes hulladék, (festék, ill. vegyszeres doboz, akkumulátor, gumiabroncs)
- építési, bontási hulladék
- szelektív hulladék (papír, könyv, műanyag, üveg)
- kommunális hulladék
- zöld hulladék (faág, nyesedék)

Balatonberény, 2020. 06. 22.

Tisztelettel: Horváth László sk.